

## JURUPA 커뮤니티 서비스 지구 요금 미납 시 거주용 수도 공급 서비스 중단에 관한 정책

---

### 섹션 1: 정책의 적용

본 '요금 미납 시 거주용 수도 공급 서비스 중단에 관한 정책'("정책")은 지구(District) 내 거주용 수도 공급 서비스를 받는 모든 계정에 적용되며 비거주용 공급 서비스 계정에는 적용되지 않습니다. 본 정책이 다른 규정이나 지구 정책과 충돌하는 범위까지 본 정책이 우선합니다.

### 섹션 2: 문의처 정보

수도 요금과 관련하여 궁금한 점이 있거나 지원이 필요한 경우, 지구의 고객 서비스 담당자에게 (951) 685-7434번으로 문의하실 수 있습니다. 또는 월요일부터 금요일(지구 공휴일 제외)까지 지구 근무 시간 중 11201 Harrel Street, Jurupa Valley, CA 91752에 위치한 지구 고객 서비스 창구를 방문할 수도 있습니다.

### 섹션 3: 고지 납부 절차

수도 공급 서비스 요금은 매월 1회 또는 지구 이사회에서 수시로 결정한 기타 빈도로 지구에 납부할 수 있습니다. 모든 수도 공급 서비스 요금 고지서는 발행 시점부터 납부해야 하며 납부 가능하고, 고지서 날짜로부터 십(10) 일 이내에 납부하지 않으면 연체로 간주됩니다. 추가 십육(16) 일의 유예 기간이 적용된 후에는 십(10) 퍼센트의 연체 수수료가 부과됩니다. 배려 차원에서 지구는 고객의 요청이 있을 경우 십이(12) 개월 동안 한(1) 번 연체 수수료를 면제합니다.

### 섹션 4: 요금 미납 시 수도 공급 서비스 중단

고지서가 육십(60) 일 이상 연체되면 지구는 요금 미납 계정에 대한 조치를 시행하고 서비스 주소에 수도 공급 서비스를 중단할 수 있습니다.

고객 대상 서면 통지. 지구는 수도 공급 서비스 중단일로부터 최소 십오(15) 일 전에 기록상의 고객에게 통지서를 우편 발송합니다. 통지서에는 다음 항목이 포함됩니다.

- (a) 고객 이름 및 주소
- (b) 연체 금액
- (c) 서비스 중단을 피하기 위한 필수 납부 날짜 또는 납부 방식

(d) 고객이 납부 기한 연장, 분할 납부, 대체 납부 일정 또는 납부 금액 삭감 등의 대체 납부 방식을 요청할 수 있는 절차 설명

(e) 고객이 납부 방식 조정을 요청하거나 지구로부터 추가 정보를 받을 수 있는 문의처 전화번호

입주자 또는 세입자 대상 서면 통지.

(a) 본 지구에서 단독 주택, 다가구 거주 건물, 이동식 주택 공원 또는 농장 노동자 캠프에 대한 계량 서비스를 개별적으로 제공하고 부동산 소유주 또는 관리자가 기록상의 고객인 경우, 또는 기록상의 고객 우편 주소가 서비스 제공 주소와 동일하지 않은 경우, 지구는 수도 공급 서비스 중단일로부터 최소 십오(15) 일 전에 서비스 제공 주소에 거주하는 입주자에게도 통지서를 발송합니다. 해당 통지서는 '입주자'를 수신인으로 하고, 위의 섹션 4.1에서 요구하는 정보를 포함하며, 거주 입주자가 연체 계정의 미납 금액을 납부하지 않아도 지구의 고객이 될 수 있다는 사실을 안내합니다. 입주자가 지구의 고객이 되기 위한 조건은 아래 섹션 7에 명시되어 있습니다.

(b) 지구에서 마스터 계량기를 통해 거주용 수도 공급 서비스를 제공하는 경우, 지구는 수도 공급 서비스 중단일로부터 최소 십오(15) 일 전에 서비스 주소에 거주하는 입주자에게 안내하기 위해 성실한 노력을 수행합니다. 통지서는 (i) 각 거주 가구에 통지서를 우편 발송하거나, (ii) 각 거주 가구에 통지서를 게시하거나, (iii) 각 가구에 대한 통지서 전달이 불가능하거나 실행성이 없는 경우 접근 가능한 각 공동 구역과 건물의 각 접근 지점에 통지서 사본 두(2) 장을 게시하거나, (iv) 입주자에게 서면 통지서를 전달하기 위한 기타 성실하고 합리적인 노력을 통하여 전달됩니다. 해당 통지서는 '입주자'를 수신인으로 하고, 위의 섹션 4.1에서 요구하는 정보를 포함하며, 거주 입주자가 연체 계정의 미납 금액을 납부하지 않아도 지구의 고객이 될 수 있다는 사실을 안내합니다. 입주자가 지구의 고객이 되기 위한 조건은 아래 섹션 7에 명시되어 있습니다.

방문 또는 전화 통지. 또한 지구는 서비스 중단일로부터 최소 칠(7) 일 이전에 방문 혹은 전화를 통하여 기록상의 고객 또는 서비스 주소에 거주하는 성인에게 연락하기 위해 합리적이고 성실한 노력을 수행합니다. 지구는 본 정책의 서면 사본 제공과 요금 미납으로 인한 수도 공급 서비스의 중단을 피할 수 있는 옵션(예: 연장 또는 분할 납부 가능성) 논의를 제안합니다.

서비스 주소에 통지 게시. 지구에서 방문 또는 전화를 통해 고객이나 서비스 주소에 거주하는 성인과 연락할 수 없는 경우, 지구는 거주용 서비스 중단이 시행 직전임을 안내하는 통지서와 본 정책의 사본을 서비스 주소의 눈에 띄는 장소에 놓아두기 위해 성실한 노력을 수행합니다. 해당 통지서와 본 정책의 사본은 서비스 중단 시점으로부터 최소 사십팔(48) 시간 전에 거주지에 놓입니다. 통지서에는 다음 항목이 포함됩니다.

- (a) 고객 이름 및 주소
- (b) 연체 금액
- (c) 서비스 중단을 피하기 위한 필수 납부 날짜 또는 납부 방식
- (d) 고객이 납부 방식 조정을 요청하거나 지구로부터 추가 정보를 받을 수 있는 문의처 전화번호

중단 기한. 연체 요금은 지구에서 납부 및 접수되거나, 서비스 중단 통지서에 명시된 날짜의 오후 5시 30분 전까지 대체 납부 방식이 이루어져야 합니다. 우편물 소인은 허용되지 않습니다.

서비스가 중단되지 않는 상황. 지구는 아래 상황에서 요금 미납으로 인한 거주용 수도 공급 서비스를 중단하지 않습니다.

- (a) 아래 섹션 5.1에 따른 고객 분쟁 또는 불만 사항을 지구에서 조사 중인 기간
- (b) 아래 섹션 5.3에 따라 지구 이사회에 제출한 이의 제기가 미결 상태인 기간
- (c) 고객의 납부가 아래 섹션 6에 따라 지구에서 승인한 기한 연장, 분할 납부, 대체 납부 일정 또는 납부 금액 삭감 대상이고 고객이 승인된 납부 방식을 계속 준수하는 동안

서비스가 중단되지 않는 특수 의료 및 재정 상황.

- (a) 지구는 다음 조건이 모두 충족되는 경우 수도 공급 서비스를 중단하지 않습니다.
  - (i) 고객 또는 고객의 세입자가 작성한 의료 사유 면제 신청서와 함께 수도 공급 서비스의 중단이 거주용 서비스 제공 장소 거주자의 건강과 안전을 위협하거나 심각한 위협을 발생시킬 수 있다는 내용을 확인하는 허가된 1차 의료 서비스 제공자의 증명서를 지구에 제출한 경우. 매년 재증명이 필요함.

(ii) 고객이 지구의 일반 청구 주기를 따라 거주용 서비스 요금을 재정적으로 납부할 수 없다는 사실을 증명한 경우. 다음의 경우 고객은 일반 청구 주기를 따라 재정적으로 납부할 수 없는 상태로 간주됩니다. (a) 고객의 가족 구성원 중 현재 CalWORKs, CalFresh, 일반 보조금, Medi-Cal, 생활 보조금/주 생활보조 프로그램(Supplemental Security Income/State Supplementary Payment Program), 또는 캘리포니아 여성, 유아 및 아동 특별 영양 보조 프로그램(California Special Supplemental Nutrition Program for Women, Infants, and Children) 대상자가 있거나 (b) 고객이 위증죄로 처벌될 수 있다는 전제 하에 가계 연간 소득을 연방 빈곤 수준의 200% 미만인 것으로 신고하는 경우

(iii) 고객이 연체 금액과 관련하여 대체 납부 방식(기한 연장, 분할 납부, 대체 납부 일정, 또는 납부 금액 삭감 등)을 약속하고자 하는 경우 지구는 제공된 정보와 문서를 고려하여 가장 적절한 납부 방식을 결정합니다.

(b) 지구는 위의 조건을 모두 충족하는 고객에게 (1) 납부 기한 연장, (2) 미납 금액 분할 납부, (3) 대체 납부 일정, 또는 (4) 납부 금액 삭감 옵션 중 하나를 재량으로 선택하여 제공합니다. 지구는 고객이 제공한 정보 및 문서는 물론 지구의 납부 요건을 고려하여 가장 적절한 납부 방식을 선택합니다. 이 섹션을 따라 약속된 납부 방식에는 섹션 6의 조건과 해결책이 적용됩니다.

(c) 고객은 하위 섹션 (a)의 조건 충족을 증명할 책임을 부담합니다. 지구는 고객의 문서를 수령한 후 칠(7) 일 이내에 문서를 검토하며 (1) 지구에서 선택한 대체 납부 방식을 고객에게 안내하거나 (2) 고객에게 추가 정보를 요청하거나 (3) 고객이 하위 섹션 (a)의 조건을 충족하지 않는다는 사실을 통지합니다.

(d) 이 섹션에 따라 대체 납부 방식이 제공된 고객이 육십(60) 일 이상 (a) 연장된 납부 기한까지 미납 금액 납부, (b) 분할 일정에 따른 분할된 미납 금액 납부, (c) 대체 납부 일정에 따른 미납 금액 납부, (d) 기한까지 삭감된 금액 납부, 또는 (e) 최근 수도 공급 서비스 요금 납부 중 하나라도 이행하지 않는 경우 지구는 수도 공급 서비스를 중단할 수 있습니다. 지구는 서비스 중단일로부터 근무일 기준으로 최소 오(5) 일 전에 서비스 주소의 두드러지고 눈에 잘 띄는 장소에 서비스 중단 의향 최종 통지서를 게시합니다. 최종 통지서는 고객에게 지구에 의한 조사 또는 검토 자격을 부여하지 않습니다.

서비스 중단 시기. 지구는 토요일, 일요일, 법정 공휴일 또는 지구 사무실이 대중에게 개방되지 않는 기간 동안에는 요금 미납으로 인해 수도 공급 서비스를 중단하지 않습니다.

서비스의 복구. 요금 미납으로 인해 수도 공급 서비스 관련 조치를 받았거나 공급이 중단된 고객은 서비스 복구를 위해 지구에 전화하거나 직접 방문할 수 있습니다. 복구는 (a) 해당하는 이자 또는 벌금을 포함한 미납 금액, (b) 오후 4시 이전에 납부하는 경우 처리 수수료 \$50.00(오후 4시 이후 납부를 통한 당일 서비스 복구에는 추가로 \$80.00의 처리 수수료 발생), 및 (c) 보증금(지구에서 요구하는 경우)의 납부를 전제로 시행됩니다.

## 섹션 5: 고지서 이의 제기 절차

불만 제기 또는 조사 요청 시기. 고객은 논의 대상 고지서를 받은 후 오(5) 일 이내에 청구 금액과 관련하여 불만을 제기하거나 조사를 요청할 수 있습니다. 오직 이 섹션 5.1의 목적을 위해, 고지서는 우편 발송 후 오(5) 일, 이메일 발송 즉시 고객이 수령한 것으로 간주됩니다.

지구에서 검토. 적시에 제기된 불만 사항 또는 조사 요청은 지구 담당자가 검토한 후 고객에게 서면 확인서를 제공합니다. 검토 중에는 섹션 6에 따른 기한 연장, 분할 납부, 대체 납부 일정 또는 납부 금액 삭감 조치의 적용 가능 여부를 고려하게 됩니다.

이사회에 이의 제기. 이 섹션 5에 따라 적시에 불만 사항을 제기했거나 조사를 요청한 고객이 지구의 결정에 반대하는 경우, 해당 고객은 지구의 결정 우송 날짜로부터 십(10) 일 이내에 서면 이의 제기 통지서를 지구 서기관에게 제출하여 이사회에 결정에 대한 이의를 제기할 수 있습니다. 지구 서기관은 이의 제기 통지서 접수 후 해당 사항을 다가오는 이사회 회의의 안건으로 정하고 회의 날짜로부터 최소 십(10) 일 전에 서면 통지서를 발송하여 공청회 시기와 장소를 고객에게 안내합니다. 이사회 회의 결정은 최종적입니다.

## 섹션 6: 기한 연장 및 기타 대체 납부 방식

기한 연장 또는 기타 대체 납부 방식 요청 시기. 일반 납부 기간 동안 요금을 납부할 수 없는 고객은 이 섹션 6에 설명된 기한 연장 또는 기타 대체 납부 방식을 요청할 수 있습니다. 고객이 지구에서 서비스 중단 서면 통지서를 발송한 후 십삼(13) 일 이내에 요청을 제출하면 지구의 담당자가 해당 요청을 검토합니다. 기한 연장 및 기타 대체 납부 방식에 대한 지구의 결정은 최종적이며 지구 이사회로 이의를 제기할 수 없습니다.

기간 연장. 지구에서 승인하는 경우 고객의 미납 잔액 납부 기한은 미납 조치가 예정된 날짜로부터 사(4) 일을 초과하지 않는 선에서 일시적으로 연장될 수 있습니다.

고객은 지구에서 정한 날짜까지 미납 요금을 완전히 납부해야 하며 이후의 고지 기간 동안 발생한 모든 수도 공급 서비스 요금을 계속 납부해야 합니다.

분할 납부. 지구에서 승인하는 경우 고객의 미납액 납부는 지구의 결정에 따라 십이(12) 개월을 초과하지 않는 기간 동안 분할 납부될 수 있습니다. 분할 납부가 승인되면 미납액은 분할 납부 기간의 월 수로 나뉘고, 나뉜 금액은 완전히 납부될 때까지 고객의 월별 수도 요금 고지서에 추가됩니다. 분할 납부 기간 동안, 고객은 이후의 고지 기간 동안 발생한 모든 수도 공급 서비스 비용을 납부해야 합니다.

미이행. 원래의 미납 금액이 육십(60) 일 이상 연체되고 고객이 (1) 연장된 납부 날짜까지 미납 요금을 납부하지 않거나 (2) 분할 납부 일정에 따른 분할 납부 금액의 일부라도 납부하지 않은 경우 지구는 수도 공급 서비스를 중단할 수 있습니다. 지구는 서비스 중단일로부터 근무일 기준으로 최소 오(5) 일 전에 서비스 주소의 두드러지고 눈에 잘 띄는 장소에 서비스 중단 의향 최종 통지서를 게시합니다. 최종 통지서는 고객에게 지구에 의한 조사 또는 검토 자격을 부여하지 않습니다.

## 섹션 7: 개인정보

적용 대상. 이 섹션 7은 거주 서비스 주소의 부동산 소유주, 임대인, 관리자 또는 운영자가 기록상의 고객이고 요금 미납을 이유로 수도 공급 서비스 중단 의향 통지서를 제출한 경우에만 적용됩니다.

지구 서비스 약관에 동의. 지구는 각 입주자가 서비스 약관에 동의하고 지구의 규칙 및 규정 요건을 충족하면 실거주 입주자에게 서비스를 제공할 수 있습니다. 위 조항에도 불구하고 입주자 한 명 이상이 지구의 충족을 위해 계정에 대한 차후 요금을 부담하고자 하고 부담할 수 있는 경우, 또는 지구의 규칙 및 규정 요건을 충족하지 않는 입주자에 대한 선별적 서비스 중단의 (지구에서 법적으로 허용하는) 물리적 수단이 있는 경우, 지구는 해당 조건을 충족하는 입주자에게 서비스를 제공하도록 할 수 있습니다.

임차 증명. 연체 계정의 미납 금액을 납부하지 않고 고객이 되고자 하는 입주자는 연체 계정의 기록상 고객이 거주지의 임대인, 관리자 또는 중개인이(였)다는 사실을 증명해야 합니다. 증명 방식에는 지구의 재량에 따라 임대 또는 임차 계약서, 임대료 영수증, 입주자가 부동산을 임차 중임을 나타내는 정부 문서 또는 민법(Civil Code) 섹션 1962에 따라 공개된 정보가 포함될 수 있으나 이에 국한되지 않습니다.

## 섹션 8: 특정 서면 통지서의 언어

본 정책의 섹션 4에 따른 모든 서면 통지서는 영어, 스페인어, 중국어, 타갈로그어, 베트남어, 한국어 및 지구의 서비스 지역에서 십 퍼센트(10%) 이상을 차지하는 사람들이 사용하는 기타 언어로 제공됩니다.

### **섹션 9: 기타 해결책**

지구는 수도 공급 서비스의 중단 이외에도 실제 부동산에 대한 선취특권을 제기하거나 소유권 혹은 소송을 제기하거나 미납 금액 징수를 적용하는 방식을 포함하되 이에 국한되지 않는 방식으로 법에서 허용하는 구제책이나 미납된 수도 공급 서비스 요금과 동등한 금액을 요구할 수 있습니다. 지구의 이익을 위해 소송으로 결정하는 경우, 지구는 변호사 수수료 및 누적된 이자를 포함하여 모든 비용 및 지출의 납부를 받을 수 있습니다.

### **섹션 10: 기타 고객 위반 사항으로 인한 수도 공급 서비스의 중단**

지구는 요금 미납 이외에도 지구의 조례, 규칙 또는 규정 위반으로 인해 수도 공급 서비스를 중단할 수 있습니다.

### **섹션 11: 발생 수수료 및 비용**

본 정책에 달리 명시적으로 서술된 경우를 제외하고, 지구의 다른 규칙, 규정 또는 정책에 따라 고객에 의해 발생한 수수료와 비용(연체 요금을 포함하되 이에 국한되지 않음)은 해당 규칙, 규정 또는 정책에 명시된 바와 같이 납부해야 하며 납부 가능합니다.

### **섹션 12: 지구 직원의 결정**

본 정책에 따라 지구의 총괄 관리자가 시행할 수 있는 결정 사항은 해당 총괄 관리자의 피지명자에 의해 시행될 수 있습니다.

### **섹션 13: 연간 중단 통지서**

지구는 매년 요금 미납으로 인한 거주용 수도 공급 서비스 중단의 총 발생 수를 지구의 웹사이트 [www.jcsd.us](http://www.jcsd.us)에 게시하고 이사회에 통지해야 합니다.